

نام درس: عربی یازدهم مشترک
نام دبیر: جعفری
تاریخ امتحان: / /
ساعت امتحان: : صبح / عصر
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دیبرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد
آزمون پایان ترم ذویت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱

نام و نام خانوادگی:
مقطع و رشته:
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سوال: ۳ صفحه

نمره	پرسش	نمره به عدد:
		نام دبیر: جعفری تاریخ و امضاء:

ردیف	الف) مهارت ترجمه (هفت نمره)	نمره
۱	<p>ترجم هذه الجمل. (۵ نمره)</p> <p>۱- هل تضمن أن يجيب أصدقاؤك مثل إجابتي؟</p> <p>۲- (قالت الأعراب أمّا قل لَمْ يُؤْمِنُوا وَ لَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا...)</p> <p>۳- شاهدنا سنجاباً يقفز من شجرة إلى شجرة.</p> <p>۴- العالم بلا عمل كالشجر بلا ثمر.</p> <p>۵- فَقَدَ الْفُكَرُ التُّونِجِيُّ كِتَابًا يَضْمُنُ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعَرَّبَةَ.</p> <p>۶- شجرة النفط شجرة يستخدمها المزارعون كسياج حول المزارع.</p>	۰/۵
۲	<p>املا فراغات الترجمة الفارسية. (هر مورد ۲۵/۰ نمره)</p> <p>الف) غصقت رياح حربت بيتاً جنب شاطيء البحر.</p> <p>باد هایی که خانه ای کنار ساحل دریا را</p> <p>ب) تلك المفردات ترتبط بعض البصائر التي ما كانت عن العرب كالمسك.</p> <p>آن با برخی کالاهایی مانند مشک که نزد عرب ها نبود</p> <p>ج) طوبی لمن لا يخاف الناس من لسانه.</p> <p>..... به حال کسی که مردم از زبانش</p>	۰/۷۵
۳	<p>انتخب الترجمة الصحيحة. (هر مورد ۲۵/۰ نمره)</p> <p>۱- (قال رب إني أغزو إلك أن أسألك ما ليس لي به علم)</p> <p>الف) گفت: پروردگار، من به تو پناه بردم که از تو چیزی بپرسم که به آن علم ندارم.</p> <p>ب) گفت: پروردگار، من به تو پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم.</p> <p>۲- (..... على الله فليتوكل المؤمنون) آ</p> <p>الف) مؤمنان تنها باید بر خدا توکل کنند.</p> <p>ب) مؤمنان فقط به خدا توکل می کنند.</p>	۰/۵

مهارات واژه شناسی (دو نمره)	
٤	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين. (كلمتان زائدتان).</p> <p>(قيام / دجاج / بعث / جلوس / أرسن)</p> <p>..... ≠ (ب) = (الف)</p>
٥	<p>ترجم الكلمات التي تتحتها خط.</p> <p>الف) جاء رجل إلى رسول الله فقال: <u>علمني</u> خلقاً يجمع لي خير الدنيا والآخرة.</p> <p>ب) أريد هذه <u>الأدوية</u> المكتوبة على الورقة.</p>
٦	<p>أكتب مفرد أو جمع الكلمتين.</p> <p>الف) زملاء: ب) بهيمة: (الف) زملاء: ب) بهيمة:</p>
٧	<p>عين الكلمة الغريبة في المعنى.</p> <p>الف) ظلم حدث كلام أليس أكرم أصفر أسود ثكلم كمال (الف) ظلم حدث كلام أليس أكرم أصفر أسود ثكلم كمال</p>

www.jafarisaeed.ir

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۷ نمره)

١		٨
	<p>ب) <u>لَنْ يَجِدُنَّ هُنَّا</u>.</p> <p>د) <u>الْأَوْلَادُ مَارْجِعُهُمْ مِنَ الْمَلَعْبِ</u>.</p>	<p>الف) <u>لَا تَسْتَهِنُ الْكَذَابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَّابِ</u>.</p> <p>ج) <u>أَيْتَهَا الطَّالِبَاتِ، أَشْكُرْنَ مُعْلَمَاتِكَنَّ</u>.</p>
٠/٥		٩
	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>عَيْنُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ . (اثْتَنِينَ)</p> <p>(الف) يا طَالِبٌ، رَجَاءٌ، رَاجِعٌ مُدَرَّسٌ.</p> <p>(ب) تَكَلَّمُوا تُعْرِفُوا؛ فَإِنَّ الْمَرْءَ مَحْبُوبٌ ثَحْتَ لِسَانِهِ.</p>
١		١٠
	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>(الف) عَيْنُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: إِسْمُ الْفَاعِلِ، أَوْ إِسْمُ الْمَفْعُولِ، أَوْ إِسْمُ الْمُبَالَغَةِ، أَوْ إِسْمُ الْمَكَانِ، أَوْ إِسْمُ التَّقْضِيَّةِ . (اثْتَنِينَ)</p> <p>يَا خَفَّارَ الدُّنْوَبِ. يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ.</p> <p>(ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ:</p> <p>١- <u>أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ</u> مِنَ الْحَلَالِ.</p> <p>٢- <u>هَذَا مَطْبِخُ أَبِي</u>.</p>
١		١١
	<p>○</p> <p>○</p>	<p>عَيْنُ جَوابِ الشَّرْطِ، ثُمَّ عَيْنُ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ .</p> <p>(الف) هر کس پیش از سخن بیندیشد از لغتش غالبا سالم می ماند.</p> <p>(ب) هر کس قبل از کلام می اندیشد از خطای غالبا سالم خواهد ماند.</p> <p>مِنْ يُؤْكِرُ قَبْلَ الْكَلَامِ يَسْلُمُ مِنَ الْحَطَّاً غالباً</p>
٠/٢٥		١٢
	<p>سِتَّةٌ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ يُسَاوِي خَمْسَةً وَ سِتِّينَ.</p>	<p>أَكْتُبُ فِي الْفَرَاغِ عَدَداً مُنَاسِباً.</p>
١		١٣
	<p>﴿وَعَسَىٰ أَن تَكُرُّ هُوَا شَيئًا وَهُوَ خَيْرٌ لِكُمْ﴾</p>	<p>تَرْجِمِ هَاتِينِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَواعِدِ الْتِي قَرأتَهَا .</p> <p>﴿لَن تَنْلَوْا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُثْفِفُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾</p>
٠/٥		١٤
		<p>تَرْجِمِ هَاتِينِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَواعِدِ الْتِي قَرأتَهَا .</p> <p>﴿أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْشِّرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ ...﴾</p>

١	<p>ترجمة هاتين الآيتين حسب قواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة</p> <p>﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾</p> <p>﴿وَ كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الرَّكَابِ﴾</p>	١٥
١	<p>ادْعُ المَحَلَ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ.</p> <p>يَكْتُبُ التَّالِمِيْدُ قَوَاعِدَ الدَّرْسِ عَلَى الْلَّوْحِ.</p> <p>الدرس: قواعد: التلميذ:</p>	١٦
٠/٢٥	<p>عَيْنَ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّجَرِ.</p> <p>صَدَائِيْ عَجِيبٍ رَا شَنِيدَمْ. □</p> <p>صَدَائِيْ عَجِيبٍ رَا شَنِيدَمْ. □</p> <p>سمِعْتُ صَوْتاً عَجِيباً.</p>	١٧
مهارت درك و فهم (سه نمره)		١٨
١/٥	<p>ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات التالية. (كلمتان زائدتان)</p> <p>(استطعلم / البرنامج / مواصفات / التواصل / يتتبّعه / دَرَسَتْ / السُّفُونْ / مُخْضَرَةً)</p> <p>١- هي كانت تحب العيش في الشرق، لذلك مدة طويلاً في الهند.</p> <p>٢- و من أهم هذه الشجرة أنها تعطى أشجاراً طول السنة.</p> <p>٣- (أنزل من السماء ماء فتصبّح الأرض)</p> <p>٤- كيف أن تحلوا مشكلتكم؟</p> <p>٥- و الغيبة، وهي من أهم أسباب قطع بين الناس.</p> <p>٦- إن تقدرا إنشاءك أمام الطلاب فسوف زميلك المشاغب.</p>	١٩
١/٥	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ.</p> <p>.....</p> <p>١- فقد حرم الله تعالى الاستهزاء بالآخرين، و سميتهم بالأسماء القبيحة.</p> <p>.....</p> <p>٢- المسئل عطّر يتحذّد من نوع من الغزلان.</p> <p>.....</p> <p>٣- إن الحضارة هي القيمة المشتركة بين جماعة من الناس.</p> <p>.....</p> <p>٤- من خافت الناس من لسانه فهو شجاع.</p> <p>.....</p> <p>٥- علم الأحياء علم مطالعة حواصن العناصر.</p> <p>.....</p> <p>٦- كلام الليّن يكسب مودة الناس.</p>	٢٠
مهارت مكالمه (نیم نمره)		٢١
٠/٢٥	<p>أجب عن السؤالين التاليين.</p> <p>.....</p> <p>بم تذهب إلى مدرستك؟</p>	٢٠
٠/٢٥	<p>رتّب الكلمات و اكتب سؤالاً وجواباً صحيحاً.</p> <p>.....</p> <p>بأيم / صدرني / في / بك / أشعر / ما / ؟ / .</p>	٢١



نام درس: عربی یازدهم مشتری
نام مدیر: بحفری
تاریخ امتحان: / / ۱۴۰۱
 ساعت امتحان: صبح / عصر
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۰ تهران
دبيرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد سعادت آباد
گلید سوالات پایان ترم نوبت دوم سال تتمیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱

محل مهر یا امضاء مدیر

راهنمای تصحیح

ردیف

ردیف	پرسش	راهنمای تصحیح	ردیف
ردیف	الف) مهارت ترجمه (هفت نمره)	پرسش	ردیف
۱	۱- آیا ضمانت می کند که دوستانت مانند پاسخ تو پاسخ دهد؟ [۵] ۲- بادیه نشینان گفتند: «ایمان آوردیم.» بگو: ایمان نیاورده اید؛ بلکه بگویید: اسلام آوردیم. [۶] ۳- سنجابی را دیدیم که از درختی به درختی می پریشد. [۴] ۴- دانای بدون کردار مانند درخت بدون میوه است. [۶] ۵- دکتر تونجی کتابی که واژگان فارسی عربی شده را در بر می گیرد نگاشت. [۷] ۶- درخت نفت، درختی است که کشاورزان آن را به عنوان (مانند) پرچینی دور کشتزارها به کار می گیرند. [۳]	ترجمه هذه الجملة. (۵ نمره)	۰/۵
۲	املاً فراغاتِ الترجمة الفارسية. (هر مورد ۲۵/۰ نمره) الف) عصافت ریاح خَرَبَت بیتاً جنب شاطیء البحر [۴] باد هایی <u>و زید</u> که خانه ای کنار ساحل دریا را <u>ویران</u> کرد. ب) تلاک المفردات ترتیط بعض البضائع التي ما كانت عند العرب كالمisks. [۷] آن <u>وازگان</u> با برخی کالاهایی مانند مشک که نزد عرب ها نبود <u>ارتباط داشت</u> . ج) طوبی لمن لا يخاف الناس من لسانه. [۷] <u>خوش</u> با حال کسی که مردم از زیانش <u>نمی ترسند</u> .	۱/۵	۱/۵
۳	انتخاب الترجمة الصحيحة. (هر مورد ۲۵/۰ نمره) ۱- (قال رَبِّ إِي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ) [۷] الف) گفت: پروردگارا، من به تو پناه بردم که از تو چیزی بپرسم که به آن علم ندارم. ب) گفت: پروردگارا، من به تو پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم. ۲- {... عَلَى اللَّهِ قَلِيلُ الْمُؤْمِنُونَ} الف) مؤمنان تنها باید بر خدا توکل کنند. ب) مؤمنان فقط به خدا توکل می کنند.	۰/۵	۰/۵

مهارت واژه شناسی (دو نمره)

٠/٥	<p>أَكْثُرُ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتِينِ الْمُتَرَايِقَاتِينِ وَالْكَلِمَتِينِ الْمُنْضَادِتِينِ . (كلمات زاندان).</p> <p>(قيام / دیباچ / بَعْث / جلوس / أَرْسَل)</p> <p>ب) قيام ≠ جلوس [٥]</p> <p>الف) بَعْث = أَرْسَل [١]</p>	٤
٠/٥	<p>تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ . [٥]</p> <p>ب) داروها</p> <p>الف) به من بیاموز</p>	٥
٠/٥	<p>أَكْثُرُ مُفَرَّدٍ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتِينِ . [٦]</p> <p>ب) بَهِيمَة: بَهِيمَة [٣]</p> <p>الف) رُملاء: رَمْلَاء [٦]</p>	٦
٠/٥	<p>عِينُ الْكَلِمةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى . [٧]</p> <p>[٥] □ تَكْلُم ■ كَمْ □ حَدَث □ كَلْم</p> <p>[٥] □ أَسْوَد □ أَصْفَر ■ أَبْيَاض □ أَكْرَم</p>	٧
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧/٥ نمره)		
١	<p>تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ:</p> <p>الف) لَاتَشِيرُ الْكَذَابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَّابِ . مشورت نکن</p> <p>ب) لَنْ يَجْلِسَنَ هُنَا . نخواهد نشست</p> <p>د) الْأَوْلَادُ مَارْجِعُوْا مِنَ الْمَلْعُوبِ . برنگشتنند</p> <p>ج) أَيْتَهَا الطَّالِبَاتُ، أَشْكَرُنَ مُعْلَمَاتِكُنْ . سپاسگزاری کنید</p>	٨
٠/٥	<p>عِينُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجَمْلِ التَّالِيَةِ . (اثنين)</p> <p>الف) يَا طَالِبٌ، رَّجَاءٌ، رَاجِعٌ مُدَرَّسِيٌّ .</p> <p>رجاع: فعل امر[٥]</p> <p>تَكَلَّمُوا ثُمَّ عَرَفُوا؛ فَإِنَّ الْمَرْءَ مَحْبُوُّهُ تَحْتَ لِسَانِهِ .</p> <p>ب) ثَكَلَمُوا ثُمَّ عَرَفُوا؛ فَإِنَّ الْمَرْءَ مَحْبُوُّهُ تَحْتَ لِسَانِهِ .</p>	٩
١	<p>عِينُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: إِسْمُ الْفَاعِلِ، أَوْ إِسْمُ الْمَفْعُولِ، أَوْ إِسْمُ الْمُبَالَغَةِ، أَوْ إِسْمُ الْمَكَانِ، أَوْ إِسْمُ التَّضْصِيلِ . (اثنين) [١]</p> <p>الف) اسْمُ الْمُبَالَغَةِ: غَفَار / الْمُحْسِنِينَ: اسْمُ فَاعِلٍ</p> <p>ب) أَفْضَلُ: بِرْتَرِين / مَطْبَخ: آشیزخانه</p>	١٠
١	<p>عِينُ جَوَابَ الشَّرْطِ، ثُمَّ عِينُ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ . [٢]</p> <p>مَنْ يُفَكِّرُ قَبْلَ الْكَلامِ يَسْلَمُ مِنَ الْحَطَّاً غَالِبًا .</p> <p>الف) هر کس پیش از سخن بینیدیشد از لغزش غالبا سالم می ماند.</p> <p>ب) هر کس قبل از کلام می اندیشد از خطا غالبا سالم خواهد ماند.</p>	١١
٠/٢٥	<p>سِتَّةٌ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ أَحَدَعَشْرَ يُسَاوِي خَمْسَةً وَ سِتِّينَ . [١]</p> <p>أَكْثُرُ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنْاسِبًا .</p>	١٢
١	<p>تَرْجِمَ هَاتِينِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْتِي قَرَأْتَهَا . [٥]</p> <p>ب) نیکی دست نخواهید یافت تا این که از آنچه دوست دارید انفاق کنید. چه بسا ناپسند می شمارید چیزی را و آن برای شما بهتر است.</p>	١٣
٠/٥	<p>تَرْجِمَ هَاتِينِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْتِي قَرَأْتَهَا . [٦]</p> <p>آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هر کس بخواهد، می گستراند؟</p>	١٤

١	<p>ترجم هاتین الآيتين حسب قواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة. [٧] خانواده اش را به نماز و زکات فرمان می داد. بی گمان خدا آمرزنده و مهربان است.</p>	١٥	
١	<p>يَكْتُبُ التَّلِمِيذُ قَوَاعِدَ الْقَرْسِ عَلَى اللَّوْحِ. اللَّوْحِ: مجرور به حرف جار الْقَرْسِ: مضاف إليه</p>	اذْكُرِ الْمَحَلَّ الْأَغْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ. قَوَاعِدُ: مفعول الْتَّلِمِيذُ: فاعل	١٦
٠/٢٥	<p>عَيْنَ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرَةِ. صَدَائِي عَجِيبٍ رَا شَنِيدَمْ. □</p>	سَمِعْتُ صَوْتاً عَجِيباً.	١٧
مهارت درک و فهم (سه نمره)			
١/٥	<p>ضع في القراء كلام مناسبة من الكلمات التالية. (كلمتان زائدتان) (استطعتم / البرنامج / مواصفات / التواصل / يتتبه / درست / السفن / مختصرة) ١- هي كانت تحب العيش في الشرق، لذلك <u>درست</u> مدة طويلاً في الهند. [٦] ٢- ق من أهم <u>مواصفات</u> هذه الشجرة أنها تعطى أثماراً طول السنة. [٣] ٣- <u>أنزل</u> من السماء ماء فتصبّح الأرض <u>مختصرة</u>. [٧] ٤- كيف <u>استطعتم</u> أن تحلوا مشكلتكم؟ [٥] ٥- والغيبة، و هي من أهم أسباب قطع <u>التواصل</u> بين الناس. [١] ٦- إن تقرأ إنشاءك أمام الطلاب <u>فسوف</u> <u>يتتبه</u> زملائك المشاغب. [٦]</p>	١٨	
١/٥	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ. ١- فقد حرم الله تعالى الاستهزاء بالآخرين، و تسميتهم بالأسماء القبيحة. [١] ٢- المنسك عطّر يَحْدُدُ مِنْ نوعِي من الغزلان. [٧] ٣- إن الحضارة هي القيمة المشتركة بين جماعة من الناس. [٦] ٤- مَنْ خافَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ شُجَاعٌ. [٤] ٥- عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالِعٌ حَوَاصِنُ الْعَنَاصِرِ. [٣] ٦- كلام الذين يكسبون مَوَدَّةَ الناس. [٤]</p>	١٩	
مهارت مکالمه (نیم نمره)			
٠/٢٥	<p>أجب عن السؤالين التاليين. [١] بِمَ تَذَهَّبُ إِلَى مَدْرَسَتِك؟ -أذهب إلى مدرستي بالحافلة. (يا هر پاسخ درست دیگر)</p>	٢٠	
٠/٢٥	<p>رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً. [٥] ما بـ؟ - أشعر بالـ في صدري.</p>	٢١	



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد